

冬休み中も学習専用端末を有効に使おう！

Vamos aproveitar ao máximo o dispositivo de aprendizagem durante as férias de inverno!

高岡市教育委員会 教育改革推進室
Conselho de educação da cidade de Takaoka

端末は学習で使いましょう！
Use o seu dispositivo para estudar.

学習専用端末は学習のために使います。学習に関係のないことを
Use o seu dispositivo para estudar. Não acesse sites, não faça buscas, nem
観たり、調べたり、書き込んだりしません。



escreva nada que não esteja relacionado aos estudos.
インターネットには危険なサイトがたくさんあります。トラブルにまきこま
Existem muitos sites perigosos na internet. Algumas pessoas se metem em
れる人がいますが、そのような場合、どこかのサイトを見たか調べて問題を解決
em creança. Nesse caso, resolvemos problemas pesquisando os sites
しています。学習用として適切に使いましょう。
em que visitou. Por favor, use-o adequadamente para estudar.

Se tiver algum problema, avise-nos imediatamente!

困ったことがあったらすぐに知らせよう！

Mesmo que você esteja usando o dispositivo corretamente, pode aparecer uma
ただ つか いま み がめん
正しく使っているのに、今までに見たことのない画面が出て
tela que nunca viu antes. Se isso acontecer, avise alguém em casa
くることがあります。そのときは、すぐに家の人に知らせ、使う
imediatamente e pare de usá-lo.



のをやめましょう。Quando aparecer uma tela assim ou

インターネット使用中にこのような画面が出たり、
でんわ しょうちゅう かめん で
insistindo jogá a tela uma chamada telefônica
電話するよう指示する画面が出たりしたら、次のよ
たいおう
うに対応します。lidar com esses casos da seguinte forma:



【あやしい画面が出た場合】 Quando uma imagem estranha
がめん で ばあい
apareceu na tela
algum sigb as inscrições na tela (não ligue, não clique) e avise imediatamente alguém
em casa

- ①画面の指示に従わず（電話しない、クリックしない）、すぐに家の人に伝える。
しょう Pare de usá-lo (logout)
- ②使用をやめる。（ログアウト）
- ③何をしたらその画面が出たかなど、できるだけ詳しく学校へ知らせる。
なに Avise a escola (com o máximo de detalhes possíveis, por exemplo, o que você
gostou antes de aparecer essa imagem na tela)
- ④先生に安全を確認してもらったら端末を使い始める。
せんせい あんぜん かくにん たんまつ つか はし
Começa a usar o dispositivo assim que a segurança dele for confirmado pelo(a) professor(a).

Cumpra o horário de
usar o dispositivo

時間を守って使おう！

pode usá-lo das 7:00am até às 10:00pm. Descans os olhos em cada meia hora.

端末は午前7時から午後10時まで使えます。30分ごとに目を休めま
しょう。寝る時間の1時間前からは端末を使わず、ぐっすり眠る準備をし
Não use o seu dispositivo uma hora antes de dormir para dormir
ましょう。profundamente.



Para os pais
<保護者の皆様へ> por favor, leve em consideração acima e nos ajude
a garantir que as crianças possam usar o dispositivo
com segurança.

上記のことに気を付け、子供たちが安全に端末を使用
できるよう、ご協力をお願いします。



Gamitin natin ang learning tablet nang maayos ngayong bakasyon sa taglamig!

ふゆやす

ちゅう

がくしゅうせんようたんまつ

ゆうこう

つか

冬休み中も学習専用端末を有効に使おう!

高岡市教育委員会 教育改革推進室

Gamitin lamang ang tablet para sa pag-aral!

たんまつ がくしゅう つか

端末は学習で使いましょう!

Ginagamit ang tablet para sa pag-aral lamang. Huwag manood, mag-search o mag-sulat ng

がくしゅうせんようたんまつ がくしゅう つか がくしゅう かんけい

学習専用端末は学習のために使います。学習に関係のないことを観たり、調べたり、書き込んだりしません。

Maraming panganib na website sa internet.

May mga taong nasangkot sa gulo.

インターネットには危険なサイトがたくさんあります。トラブルにまきこま

る人がいますが、そのような場合、どこかのサイトを見たか調べて問題を解決

しています。学習用として適切に使いましょう。

Kung ikaw ay nasangkot sa problema, ipaalam agad sa mga magulang!

困ったことがあったらすぐに知らせよう!

Kahit na gamitin mo ito nang tama, mawari mong makita ang website na hindi mo

ただ つか

いま

み

がめん

正しく使っているのに、今までに見たことのない画面が出て

pa nakikita.

Sa ganong sitwasyon, pakisabihin agad ang iyong mga magulang.

することがあります。そのときは、すぐに家の人に知らせ、使う

at itigil ang paggamit ng tablet.

のをやめましょう。

Kung makikita mo ang website tulad nito o ang mga tagubilin

インターネット使用中にこのような画面が出たり、

電話するよう指示する画面が出たりしたら、次のよ

nasa

うに対応します。

[Kapag nakita mo ang kahina-hinalang website]

【あやしい画面が出た場合】

① Huwag sundin ang mga tagubilin sa screen (huwag tumawag at huwag mag-click) pakisabihin agad ang mga

①画面の指示に従わず（電話しない、クリックしない）、すぐに家の人に伝える。

② Itigil ang paggamit ng tablet (mag-log out)

②使用をやめる。（ログアウト）

③ Ipalam sa paaralan kung bakit lumabas ang ganyang page ng detalyado hanggang mawari.

③何をしたらその画面が出たかなど、できるだけくわしく学校へ知らせる。

④ Simulan ang paggamit ng tablet pagkatapos kumpirmahan ng guro ang kaligtasan.

④先生に安全を確認してもらったら端末を使い始める。

Sundin ang mga tuntunin sa oras para sa paggamit ng tablet!

時間を守って使おう!

Mawari mong gamitin ang device mula 7 ng umaga hanggang 10 ng gabi. Dapat magpahinga

たんまつ ごぜん じ ここ じ つか

ひん

め やす

端末は午前7時から午後10時まで使えます。30分ごとに目を休めま

しょう。寝る時間の1時間前からは端末を使わず、ぐっすり眠る準備をし

ましょう。

Para sa mga magulang,

〈保護者の皆様へ〉Pakitandaan po ang mga impormasyon sa itaas

上記のことに気を付け、子供たちが安全に端末を使用

できるよう、ご協力をお願いします。

upang ligtas na magamit ng mga bata ang tablet. Salamat po sa iyong kooperasyon

Let's use the learning tablet efficiently during the winter break!

冬休み中も学習専用端末を有効に使おう！

高岡市教育委員会 教育改革推進室

Please use the tablet for learning only!

端末は学習で使いましょう！

The learning tablet is used for learning purposes only.

Don't watch, search, nor write the

学習専用端末は学習のために使います。学習に関係のないことを観たり、調べたり、書き込んだりしません。

There are many dangerous sites on the internet.

Some people got into

インターネットには危険なサイトがたくさんあります。トラブルにまきこまれる人がいますが、そのような場合、どこかのサイトを見たか調べて問題を解決しています。学習用として適切に使いましょう。

If you got into the trouble, let the parents know right away!

困ったことがあったらすぐに知らせよう！

Even if you use it correctly, you may see the page you have never seen.

正しく使っているのに、今までに見たことのない画面が出て

くることがあります。そのときは、すぐに家の人に知らせ、使う

のをやめましょう。

If you see the page like this or the instructions to call someone

インターネット使用中にこのような画面が出たり、電話するよう指示する画面が出たりしたら、次のよ

うに対応します。

[When you see the suspicious page]

【あやしい画面が出た場合】

① Don't follow the instructions on the screen (don't call and don't click) and please let your parents know right away.

①画面の指示に従わず（電話しない、クリックしない）、すぐに家の人に伝える。

② Stop using the tablet. (just log out)

②使用をやめる。（ログアウト）

③ Inform the school what you did to cause the screen to appear as detailed as possible.

③何をしたらその画面が出たかなど、できるだけ詳しく学校へ知らせる。

④ Start using the tablet after confirming the safety by the teacher.

④先生に安全を確認してもらったら端末を使い始める。

Please use the device wisely!

時間を守って使おう！

You can use the tablet from 7AM to 10PM.

You should take a break every

端末は午前7時から午後10時まで使えます。30分ごとに目を休めま

しょう。寝る時間の1時間前からは端末を使わず、ぐっすり眠る準備をし

ましょう。

Dear parents and guardians,

〈保護者の皆様へ〉 Please be careful of the information above so that

上記のことに気を付け、子供たちが安全に端末を使用

できるよう、ご協力をお願いします。

